

# JÖVŐ

PÉNTEK 1947. MÁRCIUS 7.

III. évfolyam, 592. szám

Felelős szerkesztő:

PALASTI JÓZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Arad, Bulev. Regina Maria 18

Telefon: 20-76

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## MA KÉT ÉVE,

hogy először került Romániában kormányra a demokrácia. Népkormány vette át az uralmat, élén Groza Péterrel, az Ekésfront vezetőjével, aki 1935 óta tartotta a fegyverbarátságot a magyarság harcos szervezetével, a Madosszal.

Hosszú harcok előzték meg Groza kormányra jövetelét, harcok, melyekre érdemes visszagondolni, hogy az azóta befutott utat megérthessük és hogy a jövő feladatait jobban teljesíthessük.

Azok a kormányok, amelyek 1944 augusztus 23-tól egészen 1945 március 6-ig az ország ügyeit vezették, áldemokrata kormányok voltak. Mi, magyarok, pontosan tudjuk, hogy ezek alatt a kormányok alatt a Maniu-Bratianu-féle „történelmi” pártok hányszor uszítottak a magyarok ellen. Tudjuk, hogy a Madosz felosztását kívánták. Borzongva emlékezünk rá, milyen rémuralmat teremtettek Északkeletben 1945-ben Maniu gárdát, amelyek ártatlan magyarokat mészároltak halomra. Maga Radescu, a reakciós miniszterelnök uszított 1945 február végén rádióbeszédében az együttélő nemzetiségek ellen. Az a Radescu, aki a néphez lovetett, amikor tüntetők szízeit kivánták távozását és a népkormány uralomra kerülését.

Nyomor és elnyomás: ez volt Radescu programja. A földreform megakadályozása, a középkori földbirtokok, nagybirtokok védelme, a munkásság szervezkedésének megölése, a nemzetiségek elnyomása: ez volt a reakció célja és ma is változatlanul az. A két „történelmi” párt, Maniu és Bratianu pártja, azóta is ismételtlen hangzottatta, mennyire szeretné a magyarságot az országból kitelepíteni, menniük jái nekik, hogy a földet azoknak adják, akik megmivelik, mennyire bejegyelték a munkásság szervezkedését felbérlet emélniségekkal megfontom, a szakszervezeti egységet megtörni.

A romániai reakció terve nem sikerült. Uralomra került az első demokrata kormány. Százézer tömegek védelmetlenül sorainak tüntetése sönörte el Radescut. A munkásság állt a tüntetők élén és testvéri egyetértésben meneteltek a magyar és román munkások, itt Aradon és szerte az országban, Radescu ellen, a demokráciáért. Ugyanígy egyetértésben szavaztak le tavaly november 19-én román és magyar demokrata a demokrácia két listájára, a BPD- és az MNSZ-listákra.

Két éve, hogy a reakció nem ura az ország kormánykerékének. A reakció súlyos örökét vette át a fiatal román demokrácia. Háborútól kiszivolyozott országot, amelyet még két év aszályra ültött, küzd az élet-színvonal emeléséért. Súlyos nehézségeket kell átéljünk. De ugyanazok a nehézségek tornyosul-

tak volna minden más kormány előtt. Csodákat egy kormány sem képes tenni. A reakció ilyen esetben legfeljebb régi receptjeihez folyamodott volna: az elégedetlenség csatornázása a nemzetiségi uszítás vonalára, ez a reakció módszere.

Nekünk, akiknek március 6 megadta mindazokat a lehetőségeket, amelyeket a reakciós Radescu-kormány meg akart fojtani, nekünk ezekkel a lehetőségekkel élnünk kell.

Országunk gazdasági helyzetét súlyos. Ezeket a nehézségeket a de-

mokrata erők összefogásával akarjuk megoldani.

A moszkvai gazdasági egyezmény megadja a lehetőséget arra, hogy iparunk alapját képező nehéziparunkat talpraállítsuk és a békebeli-nél is jobban foglalkoztathassuk. Mezőgazdasági mozgósításunkban részt vesz román és magyar. Gazdasági újrendezésünket célzó törvények és intézkedések kidolgozásában a magyarság képviselői együtt dolgoznak a román demokrácia fegyvertársakkal. Összefog az egész ország, nincs nemzetiségi különbség, hiszen a bajok közösen süitának bennünket és közös lesz a jobb sors, amit egyesült erővel

megteremtünk az országban együtt élő nemzetiségeknek.

Két éve, hogy az első román demokrata kormány átvette az ország ügyeinek vezetését. Két év alatt a magyarság sorsa sokat javult. Ma, amikor a magyarság anyaszervezete, az MNSZ részese a Demokrata Pártok Blokkjának, emlékező és előrenéző mai napunkon saját magunk iránti kötelességünk figyelmet bennünket arra: együtt dolgozunk és csak március 6-nak köszönhetjük, hogy együtt dolgozhatunk.

Famitt dolgozhatunk, hogy ezt a lehetőségeket, on gazdasági országot minden itt élő nép békés, boldog otthonává építsük. (—m —k)

## Március

## hónapban

16 ezer vagon gabonát

2500 vagon vetőmagot kapunk Amerikától

a Nemzeti Banknak nyújtott 50 millió dolláros kölcsön ellenében

BUKAREST. (A Jövő fővárosi szerkesztőségének távbeszélő jelentése): Hivatalos helyről szerzett értesülésünk alapján közöljük, hogy a Román Nemzeti Bank 50 millió dolláros kölcsönt kap az Egyesült Államoktól. Ezt az országnak szállítandó 160.000 tonna ga-

bona és 25.000 tonna vetőmag fizetésére használják fel. A fenti gabonamennyiséget e hó végéig szállítják. A megszabott hitel 4 évi időtartamra szól és annak visszafizetése áruban történik 4 százalékos kamattal. A hitelért Romá-

nia garanciát adott. A kölcsöntárgyalásokat Ralea washingtoni követ végezte aki egy a kormány, mint a Nemzeti Bank részéről meghatalmazást kapott a szerződés aláírására, ami -- a mai jelentések szerint -- már meg is történt.

## A Moszkvába utazó Bevin külügyminiszter és kísérete megérkezett Berlinbe

Marshall tábornok érkezését szombatra várják

LONDON. Rádiójelentések szerint a Moszkvába utazó és a 150 tagból álló brit küldöttség Bevin külügyminiszter vezetésével Berlinbe érkezett. A francia küldöttség is elutazott Párisból, érkezésüket Berlinbe várják. Marshall USA külügyminiszter szombatra felelt Berlinbe való érkezését. A francia, angol és északamerikai küldöttségek Berlinből folytatják útjukat Moszkva felé a külügyminiszterek érkezésére.

## Pauker Anna Rákosi Mátyással tárgyal Budapestén

Erélyesen támogatta a magyar álláspontot a Nőszövetség prágai ülésén a szlovákiai magyarok ügyében

BUKAREST. A Demokrata Nők Világszövetségének Prágában megtartott értekezletén Pauker Anna vezette a romániai küldöttséget. Utban hazafelé a képviselőnk kiszállt

Budapestén és hosszabb megbeszélést folytatott Rákosi Mátyással, a Magyar Kommunista Párt főtitkárával és a magyar politikai élet több tagjával a két országot érintő

## Bulganin tábornok a Szovjetunió új helyettes miniszterelnöke

MOSZKVA. A budapesti rádió moszkvai jelentése alapján közölte, hogy a Legfelsőbb Szovjet Ta-

nács Bulganin tábornokot helyettes miniszterelnökké kinevezte.

140 szovjet tudós és 338 feltaláló verseng a Sztálin díjért

MOSZKVA. Ma ül össze a Sztálin-díj bírálóbizottsága, amely tudományos munkák és találmányok

feletti dönt. Az 1946-os díjra 140 tudományos és 338 találmánnyal pályáztak.

kérdésekről. Magyar politikai körökben őszinte örömmel fogadtak Pauker Anna látogatását, aki a Nőszövetség prágai ülésén a kis népek békés együttműködésének szellemében a legnagyobb rokonszenvvel szólalt fel a magyarokkal való együttműködés érdekében és erőteljesen támogatta a jugoszláv delegációval együtt a magyar nőszövetség fellépését a szlovákiai magyar-üldözések kérdésében.

Hazaérkezése után Pauker Anna összehívta a parlament nőképviseleit és a Demokrata Nők Szövetségének végrehajtóbizottságát, hogy beszámoljon a nemzetközi nőkongresszus eredményeiről.

# Gyöngyösi magyar külügyminiszter Prágában tárgyal a lakosságcsere megoldásáról

**Csehszlovákia leállította a szlovákiai magyarok deportálását**

A Magyar Távirati Iroda jelentet...  
Gyöngyösi János külügyminiszter szombaton délből Prágába utazott a magyar-csehszlovák lakosságcsere egyezményvel kapcsolatos problémák megtárgyalására.  
Mértékadó helyről kapott értesülés szerint a magyar külügyminiszter esupán a tárgyalások nagyobb ke-

teft állapítja meg, a részleteket szakértők fogják letárgyalni. Ezért utazott el vele olyan nagyszámú kíséret — számszerűt tizenhatan — közöttük jogi, nemzetiségi telepítésügyi, pénzügyi és más szakértők.  
A tárgyalások elé várakozással néznek, annál is inkább, mivel csehszlovák részről közölték, hogy a közvetlen érintkezés felvételével egyidejűleg ledlítő-

ták a szlovákiai magyarok deportálását.  
Hír szerint ezóba kerül Prágában a diplomáciai viszony rendezése is.  
A Prágába utazó magyar delegáció körében körülbelül egyhetes tárgyalásokra számítanak és remélik, hogy a helyzet tisztázásán felül tényleges eredményre is lehet majd jutni.

## Képi Sport

**ITA-Arad válogatott 7:0 (3:0)**

Szardán délután 1500 főnyi néző előtt játszottak a csapatok. A mérkőzésen az ITA nagy technikai fölényben volt és könnyen győzött a rosszul és minden szakértelem nélkül összeállított Arad válogatott csapata felett. Csapatok: ITA: Márki — Sliják Páll — Reinhardt, Pecssovski, Bakucz — Bonvhádi, Lóránt, Kovács, Mercea, Dumitrescu. Arad: Katranics — Bretoteanu. (Pozsgai), Samu. (Docmanov — Jivan (Onisio), Zelenák (Jivan), Szurdi. (Muskó) — Slavei, Horváth, (Herold), Pernekí (Carpenet) Herold, (Henegar), Balázs.

A 9. percben Kovács, a 19. percben ugyancsak Kovács lö gólt (2:0). A 22. percben Lóránt kapásból a nap legszöbb gólját lövte. A helyesere után Pozsgai és Docmanov a második félidőben beállt hátródek egészen gyengén játszottak. Bonvhádi, Kovács, Mercea és Kovács érik el sorrendben a gólokat (7:0).

A válogatott számára két tizenegyes volt a játéktérrel, de Herold, majd Carpenet fölé, illetve mellé lövte a büntetőt.

Az ITA ezúttal kiélegítően játszott. Márki, Pecssovski, Bonvhádi, Lóránt, Dumitrescu, de különösen Kovács emlékeztet ki az együttesről. Az aradi válogatottban Bretoteanu, Samu, Horváth jól játszottak.

Ethetetlen kicsérülésük a második félidőben.

Mellettük Slavei érdemel dícséretet. Muntean kiütönden vezette a mérkőzést. A mérkőzés teljes jövedelméből a szárazságáldotta vidék lakosságának megsegítésére fordították.

### Válogatás hírtés:

**Vasárnap indul a Nemzeti Bajnokság**

**BUKAREST.** A fővárosi csapatok kérték, hogy a Nemzeti Bajnokság tavaszi fordulójának megkezdését egy héttel halasszák el. A labdarúgószövetség tegnap esti ülésén úgy határozott, hogy a Nemzeti Bajnokságot feltétlenül megkezdik március 9-én, vasárnap. A végleges döntésnek megfelelően a Nemzeti Bajnokság teljes fordulója vasárnap indul.

**Szombat délután 6 óráig adhatók be a tippszelvények**

A „Jövő Sport” nagyszabású heti és összetett tippversenyének első fordulójára a szelvények szombat délután 6 óráig adhatók be kiadóhivatalunkba.

### Tippszelvény

Prahova—FC Craiova
CFR (Tem.)—Juventus
CFR (Buk.)—Universitatea
ITA—Szabadság
Vasas—Ciocanul
Carmen—Jiul
UDR—Dermagant
CAMT—Unirea Tricolor
AMTE—Gloria
Név:
Pontos cím:

## M.N.Sz. hírek

Március hó 8-án, délután fél 4 órai kezdettel az MNSz nősoportjának közreműködésével a Demokrata Nők Szövetsége műsor keretében ünnepli meg a Nők Napját.

Március 9-én, vasárnap reggel 9 órakor városi intézőbizottsági ülés a városi székházban. Kériük az intézőbizottsági tagok teljes számban való megjelenését.

Az első kerület ifjúsága vasárnap délelőtt 11 órakor rendkívül fontos tgygűlést tart. A tagok teljes számú és pontos megjelenését kériük.

Március 8-án, szombaton délután 5 órakor városi ifjúság intéző- és végrehajtóbizottsági ülés a városi székházban.

Március 9-én, vasárnap délután 4 órakor szavalóverseny a városi székházban.

Kerületközi ifjúságverseny március 16-án. Pályázatok benyújtása a városi székházban március hó 13-ig.

A vers- és novellaművelés támogatási határideje március 23-á. Eredményhirdetés április 6-án. A műveket a megvel székházban lévő ifjúsági irodában lehet átadni.

Az V. kerület (Buzsák) tanművelési felhő hó 9-én, vasárnap délután 3 órakor. Kívánatos, hogy a tagok minél nagyobb számban jelenjenek meg.

### CORSO MOZI

Telefon: 23 64.  
Előadásokl 3, 5 és 7 órakor

Nem élhetek muzsikaszó nélkül  
Jávor Pál

### HIRDESSEN

A „Jövő Sport”-ban!

Megjelenik minden szombaton és hétfő reggel.

## Ujarad nem óhajt Aradhoz csatlakozni

**A szomszédos község előljárótsága visszautasította Aradváros vezetőinek javaslatát**

Néhány héttel ezelőtt megemlékeztünk a város vezetőségének nagyszabású terveiről, amelyek között szerepelt az is, hogy Ujaradot egyesítik Araddal. Az igazsághoz hiven be kell most számolnunk arról, hogy a nagy tervek közül egyelőre ebből nem lesz semmi. Nem lesz semmi — egyszerűen azért, mert Ujarad hallani sem akar a csatlakozásról. A város polgármesteri hivatala az átszatolás érdekében ugyanis megkezdte a tárgyalásokat az újaradi községi előljárósággal, amely a napokban ülést tartott és meghozta a javaslat ítévében a döntést. Az előljárósnál határozat kimondja, hogy Ujarad átszatolása súlyos és új terheket róna íára a községre, mint az újaradi lakosságra, de ezt, szivesen viselnék abban az esetben, ha bizonyos előnyökkel járna. Az ú-

jaradi véleménye szerint azonban e terhekkel szemben nincsenek meg egy modern városi életbe való bekapcsolódás előnyei. A határozat kimondja, hogy Arad város most sem tudja ellátni még a saját kerületeit és városrészeit sem a városiasság elemi követelményeivel, így például hiányos a közüzem, a vízvezeték, a villanyvillafítás, a közúti forgalom, stb. Mindezek a város első részén is eléggé évenként állnak, különösen a közüzem, a közúti forgalom kérdését nem sikerült még teljesen megoldani magában a belvárosban sem. Kimondja véül az előljáróság határozata, hogy nem zárkoznak el a távolabbi jövőben való egyesítéstől, de csak abban az esetben, ha majd ez mindkét fél részére előnyökkel járhat.

## 98 darab feketelepica szánt nyersbőrt találtak a butyini erdőben

**A sok millió lelt érték letétet átadták az ORAP-nak**

Érdekes bejelentést tettek ma délelőtt az aradmegyei Ellátási Hivatal vezetőjének, Luputiu igazgatójának. A közlés szerint a butyini erdőben lévő elhagyott istállóban két nap előtt 98 darab marhabőrt találtak, amely el volt készítve a feldolgozásra, hogy azt a fekete nyac rézsére áruba bocsájthassák. A község demokratikus lakossága csendőrséggel együtt lefoglalta a több mint 50 mézét kitevő sok marhabőrt.

100 ezer nyersbőrt és beszállították azt a községi előljáróságra, majd megindította a hatóság a nyomozást, hogy kinek a parancsára rejtették el a bőroket és kinek a tulajdonát képezik azok. A tulajdonos nem jelentkezik és eddig nem is sejti, hogy ki lehet az. A bejelentés alapján Luputiu igazgató azonnal intézkedett, hogy a bőroket haladéktalanul szállítsák be Aradra és adják át az ORAP-nak, a bőrközpont-

## A Demokrata Pártok Blokkja

Ma, március 6-án délután 4 órai kezdettel a Városi Színházban **Március hatodikának évfordulóját ünnepli**

Az ünnepséget az ITA fúvószenekara nyitja meg. Az ünnepi beszédek után, melyet a BPD vezetői és Arad egyik parlamenti képviselője tartanak, az aradi Néoszínűz társulata a „AZ 1907-ES FELKELES” című darabot adja elő. Belépés díjtalan

# Az aradi Textilipar R. T. zenekari hangversenye

Városi Színházban március 8-án, szombat délután fél 4 órakor a szárazságáldotta vidékek felségélyezésére. Fűtött terem. Mérsékelt belső hőmérséklet. Jegyek a „Progressus” jegyirodában



### Emelt fejfel...

A betegség gyógyításának első feltevése, annak felismerése. Nincs értelme, hogy ettől kezdve a bajt, mert attól a beteg nem gyógyul meg.

A demokrácia egycsoport között őszinteséget jelent. Őszinteséget önmagunkkal, egymással szemben. Ez az őszinteség nyilvánul meg az erdélyi magyar sajtó hasábjain, ahol az utóbbi időben sűrűn találkozunk egy-egy kérdés elemzésével: miért nem kielégítő a sajtó és a közönség viszonya?

Nincs ferünk a kérdés részletes tagolására. De annyit leszögezhetünk: őszinteség hiánya volna, ha letagadnánk a tényt, hogy elkedvelte a csüggedés fogja el sok ember lelkét. Sok jóindulatú ember áll félre és ereszté bűnnek a fejét. Mi ennek az oka és mit lehet és mit kell tenni?

Kétségtelen, hogy a csüggedés okai közt első helyen állnak a gazdaságiok. Az ország gazdasági helyzete súlyos. Nem tiltkolja senki, hogy a tavalyi aszály méretei megdöbbentők. Az 1946. évben a várt 690.000 vagon helyett az összerakás csupán 370.000 vagon volt. Ez annyit jelent, hogy a várt 411 kiló helyett fejenként 201 kilogram gabona volt az eredmény. Országunk londoni képviselője túlzás nélkül állíthatja, hogy példátlan a moldovai éhínség.

Ok-e ez a kétsébeesésre? Semmiképpen. Segítséget kapunk külföldről is. Közeli országok és távoli országok mozdultak meg és küldenek gabonát, élelmet. Részben szeretet-adományokat, részben pedig kivitelként, romániai árak ellenértéként.

Kapunk hát külföldről. De ez nem ok arra, hogy ölbetett kézzel várjuk a segítség sült galambját, hogy a helyzet súlyos voltán érzett szomorúság kifogásul szolgáljon a semmittevésre. Ellenkezőleg. Nem hagy el minket a külföld, de mi se hagyjuk el önmagunkat! Mozgósítsa az egész ország. Aradmeáében a BPD vezetősége sürgősen kért üzemanyagot a fővárosból, hogy traktorainkat a kenyérmagvak elvetésére üzembe helyezhesük. Bizottságokon kívül minden városi lakos saját érdekében és a köz érdekében művelje meg udvarát, alakítsa át veteményes kertjét. Ne csak mások segítségére építsünk, álljunk mi is munkába.

De nemcsak az aszályokozta nehézségek leküzdése van napirenden. Új, általános gazdasági újrendezés előtt állunk. Az új kollektív bér szerződések, amelyek alapvonalait már ismertette az Ország Szaktanács, lényegesen javítják a munkások, tisztviselők helyzetét, magántisztviselők és köztisztviselőkét egyaránt. Ennek a tervezetnek alapvonalai készen vannak, a részleteket az egész ország munkássága most beszéli meg a szakszervezetekben.

De nem elég a jó törvény, a végrehajtást is biztosítanunk kell. Jó törvényeink vannak és lesznek, de reakciós tisztviselők vannak még elég szép számmal az államgépezetben. A nemrég megszavazott köztisztviselői törvény megadja a lehetőséget, hogy megszabadítsuk az ország népét, román és magyar egyaránt győdré reakciós tisztviselőktől. Mert a reakciós tisztviselő ellensége románoknak, magyaroknak. Nemzetiségi vidékeken különös előszeretettel nyúzza a magyart, de tiszta román vidékeken a demokrácia intézkedéseit szabotálja a nép érdekeit ellen, amely áll román.

# A meg nem munkált földeket gazdálalóknak tekintik és bérbeadják

## Az arad megyei Egységes Vétési Bizottság első rendelkezése a földműves lakossághoz

Ismeretes, hogy Arad megyében magalakult az Egységes Vétési Bizottság (Commandamentul Unic), amelynek elnöke dr. Gafencu prefektus. Ez a bizottság hivatott arra, hogy az ország ellátása szempontjából életfontosságú tavaszi mezőgazdasági munkálatokat irányítsa. Ebből a célból a parlament az ilyen megyei bizottságokat messzemenő hatáskörrel ruházta fel.

Az arad megyei bizottság a napokban adta ki első rendelkezését, melynek legfontosabb részeit a következőkben közöljük.

A megművelhető földek birtokosai kötelesek a mezőgazdasági munkálatokból azonnal elkezdeni, mielőtt az időjárás megengedi.

Az április 25-ig fel nem szántott és be nem vetett földeket gazdálaló földelőknek tekintik és a mezőgazdasági szervek jogosultak arra, hogy ezeket a törvényes formák betartásával bérbeadják.

Minden földműves köteles minden földjét bevetni a megállapított mezőgazdasági terv szerint.

A traktorbirtokosok kötelesek a mezőgazdasági kamarától meghatározott időn belül legalább a következő területeket felszántani:

- 5 barázdás traktorok 100 hektárt (175 hold), 3 barázdás traktorok 70 hektárt (123 hold), 2 barázdás traktorok 50 hektárt (88 hold).

A szántást vagy a traktortulajdonosok saját földjein kell végrehajtani, vagy más földeken a mezőgazdasági járás szerveitől kidolgozott terv szerint.

Az ígásállatok birtokosai kötelesek a vetési időszakban legalább 12 hektárt szántani egy pár ígásállattal (21 hold).

Az olyan mezőgazdasági kisbirtokosok, amelyek nem lehet szántani fel kell ésní.

Azok a mezőgazdasági, vetemé-

nyes, gyümölcsös, stb. területek tulajdonosai, akik előzőleg bérleti szerződést kötöttek az államnal vagy magánosokkal, felelősek a mezőgazdasági munkáért.

Senkinek sincs joga a vetőmagot élelemre vagy más célokra felhasználni. Akik nem vetik el a vetőmag teljes mennyiségét a szabotázstörvény szerint büntetettnek.

A községi mezőgazdasági bizottságoknak jogukban áll a Megyei Vétési Bizottság jóváhagyásával elreklvirólna munkáerőt, mindennemű járművet, gépeket, szerszámokat, állatokat, az érvényes törvények szerint.

A fentiek ellen vétőket 2 hónaptól 5 évig terjedő börtönnel büntetik. Azok a közigazgatási és rendőri szervek, amelyek a jelen rendeletben előírt kötelezettségek megszegését elősegítik, 6 hónaptól 2 évig terjedő börtönnel büntetettnek.

### A Szovjetunió méltánvolta Románia nehéz gazdasági helyzetét

# Gheorghiu-Dej megtartotta beszámolóját a minisztertanács előtt

## 1947 utolsó napjáig marad érvényben a szovjet-román árucserre egyezmény

BUKAREST. A miniszterelnökség hivatalos jelentést adott ki Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszternek beszámolójáról, amelyet tegnap mondott el a minisztertanács előtt a moszkvai egyezményvel kapcsolatosan.

A hivatalos jelentés rámutat arra, hogy Moszkvában kereskedelmi

és hajózási egyezményt, a két ország közötti árucserre egyezményt, valamint fizetési megállapodást kötöttünk. A kereskedelmi egyezmény a legtöbb kedvezmény elve alapján áll. Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszter beszámolójában hangsúlyozta, hogy román-szovjet vegyes bizottságot alakítanak.

Az árucserre egyezmény 1947 december 31-ig marad érvényben. A Szovjetunióból ezen idő alatt behozott árúk értéke eléri a 25 millió dollárt, míg az árucserre egyezmény lejártáig 15 millió dollár értékű árut exportál Románia a Szovjetunióba. A 10 millió dollár értékű különbséget áruhitelként bocsátja a Szovjetunió Románia rendelkezésére, amely 4 év alatt fizetendő vissza.

Az árucserre clearing és egyes esetekben kompenzáció alapján történik. Azok az árúk, amelyek a Szovjetunióból behozatalra kerülnek, a következők: elsőrendű nyersanyagokat a nehézipar és fémipari üzemek részére, kokszt, szenet, gyapotot, mezőgazdasági gépeket, szükséges eszközöket a szénbányák részére, szintetikus gumit, gyógyszereket, acélt és egyéb árukat.

Románia petróleumot, épületfal, cementet, ablaküveget exportál a Szovjetunióba.

Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszter beszámolójának során még közölte, hogy a Szovjetunió megértéssel van Románia nehéz gazdasági helyzete iránt és újabb könnyítéseket alkalmazott a fegyverszüneti egyezmény alkalmazásával kapcsolatosan.

### Amíg nem késő...

Nagyváradon diák összejövetést leplezett le a rendőrség. Összeesküvést vádoltak, kézigrántással és golyószórókkal. Sokan közülünk hajlamosak, hogy közlegyűléssel intézzék el ezt az egész ügyet. Ez a közlegyűlés még akkor is lelkiismeretlenség volna, ha egész Európában nem figyelmeztetnénk hasonló jelekre, hogy az ifjúság kérdésével foglalkozni kell.

Olaszországban tüntető diákok a fasizmust tiltják, a szomszédos Magyarországon leplezett összeesküvés megszervezésében erősen érdekelt van a „független Ifjúság” szervezete. Az ő soráikból kerültek ki a Saluta Kálmánok, Vatai Lászlók, Imre Lajosok.

Közei három éve, hogy építjük a demokráciát, ez az építés állandó harc közbe: folyik. Ez a harc lekövethető erőket igényel. Közel három éve, hogy megállapítottuk, ifjúságunk volt a legjobban kitéve a fasizmus lélekmérgezésének. Köztudomású, hogy a szomorú emlékü vasárda és nyilaskeresztes párt jelentős része megtelevezett ifjakból állott. Megállapítottuk a nevelés, az iskolai tanítás újjászervezésének, az ifjak átnevelésének szükségességét. Terveket készítettünk, cikkeket írtunk, de ezek kivül vajmi kevés történt. Nevelőgárdánkat nem tudtuk de-

mozgósítani. Tanulóinknak csak igen kis része értette meg a mai kor hangját; logóbbjuk a nevelésben kis fizetés folytatásával küzdve, az iskolában nem politizáltak, jelszóval kivonja magát az ifjúság nevelésének és az ország újjáépítésének nehéz küzdelméből. s ezzel akaratlanul is a reakciónak tesz jó szolgálatot.

Iskolán kívüli nevelésünk kezdet-kezdetén vánszorog. Népi sportszervezetünk anyagi hiányában nem tud megfelelő sportolási lehetőséget nyújtani ifjainknak. A sok negatívum között biztató ígéret a most alakuló „Egységes Munkás Ifjúság” szervezete. Foglalkoznunk kell diákifjainkkal is, hisz belőlük lesznek a jövő nevelői. Nem megoldás az a rendelkezés, hogy a diáknak politizálni tilos. Hisztudjunk jól, hogy tilalmas dolgok mágnésként vonzzák az ifjúságot és az ilyen tilalmas politikálás eredménye a nagyváradi eset.

Eljött a végező perc, hogy ezeket a kérdéseket sürgősen megoldjuk. Szükséges, hogy az erre hivatottak ügyes-bajos dolgait felretéve öszszjöjjenek, hogy a követendő utat kijelöljék és az egységes munkát megindítsák.

Amíg nem késő. Intő figyelmeztetés a nagyváradi diák összeesküvés. Kenyeres Pál.

Súlyos, jelentős intézkedések előtt állunk, olyan intézkedések előtt, amelyek az ország népének, románoknak, magyaroknak egyként javát szolgálják. A kormány és a parlament megerzi a magyárt. Sok

külföldi állam is mellénk áll. Nem hagyják el minket. Most rajtunk múlik, hogy mi sem hagyjuk el magunkat, hanem felemelt fővel lássunk munkához. (6-m-12)

**SAVOY-MOZI**  
Előadások pontosan kezdődnek:  
3, 4.30, 6 és 7.30  
Vasárnap matiné fél 12 órakor

**Ma premier!**  
**Móricz Zsigmond**  
híres népi vígjátéka után:

**Sári bíró**  
Főszereplők:  
László Mária, Mály Gerő, Keleny Áron, Bihari J.

# Március 8-án fél 4-kor a Nők Napijának ünnepe a Kul'urpalotában

**„MA-CO”**  
 fehérneműipar készítménye,  
 szabásban felülmúlhatatlan  
 kivitelben a legjobb, árban  
 szolli.  
 Str. Horia (Fzébenyi ucca) 4.  
 Telefon: 11-85.

**Hírek**  
 Előfizetés egy óra 20.000 lej  
 MNSz és szindikátusi tagoknak  
 15.000 lej  
 Vállalatoknak 500.000 lej

Ügyeletes gyógyszertárak:  
 Stauble, Bratianu ucca, Szepsí, Re  
 gele Ferdinand ut, Szöllösi Saguna  
 ut.

— MOZIK MŰSORA: ARO: Két-  
 ágyas különszoba. — CORSO: Nem  
 élehetek muzikaszó nélkül. — FO-  
 RUM: Torpedótámadás. — ROYAL:  
 Egy fegyver végzete. — SAVOY:  
 Sári híré.

— ADOMÁNYOK. Poreia Lajos-  
 né urnó, Czárán Géza, Mayerhoffer  
 Berencé és özv. Tagányi Gusztáv-  
 né ravatalára szánt koszorúmegvái  
 1000 cimca ötvenezer-ötvenezer  
 lej adományozott az Aradi Polgári  
 Kölköny Nőegylet által fenntartott  
 Oreg Nők Otthona céljaira, melyet  
 ezután mond köszönetet az egyesü-  
 let vezetősége.

— LAKÁSKÉRLEMEZŐK FI-  
 GYELMÉRE. A lakásrekvízitáló hi-  
 vatal ezután közli az érdekeltekkel  
 hogy mindazok akiknek március 8-  
 án délelőtt 10 órakor feltétlenül jelen-  
 nyük meg a lakáshivatalban, mert  
 egyébként akkor kerül tárgyalásra. A  
 ki fenti időpontban nem jelenik  
 meg annak ügyében távollétben  
 hoz majd határozatot a bizottság.

— ÖTVENKÉTEZER DOBOZ  
 GYUFÁT OSZTANAK KI PENTE-  
 KEN A DOHANYTÖZSDÉK. Pén-  
 teken 250 ezer doboz gyufa érkezik  
 Aradra, amelynek kiosztását szomb-  
 aton kezd meg az elosztó központ.  
 A rendelkezés szerint az a 26 trafik  
 kap egyenként 2000 doboz gyufát a  
 melyeknek tulajdonosa hadirokkant  
 vagy hadjövvegy. A dohanytözsde  
 részére tehát 52 doboz gyufát oszt-  
 nak ki, míg a külvárosi fűszerüzle-  
 tek, amelyek gyufaárúsítási enged-  
 éllyel rendelkeznek 200-200 doboz  
 gyufát kapnak kiosztásra. A többi  
 az ekonomátok útján hozzák forga-  
 lombba. A gyufa ára 60 lej, azt a do-  
 hanytözsde, valamint a fűszerüz-  
 letek is hivatalos áron kötelesek el-  
 adni.

— A NÉPI SPORTSZERVEZET  
 FELHÍVÁSA. A Népi Sportszerve-  
 zet aradi csoportjának turista ligá-  
 ja kéri, hogy tagjai ma délután 3  
 órakor jelenjenek meg a szervezet  
 hivatalos helyiségében.

— HESZ LÁSZLÓ Moszkvából le-  
 vetel küldött Hesz Mihály részére.  
 Hesz Mihály címe nem ismeretes, a  
 levelet átveheti a Magyar Népi Szó-  
 vetség aradmegyei szervezeténél  
 Arad, Str. Vulcan 12.

PRESA DEMOCRATA ARAD.

## Váratlanul szabadlábra helyezték a jasi vérfürdő 51 letartóztatásban levő vádlottját

Közel hároméves vizsgálat után sem került főtárgyalásra  
 Antonescu pribékjeinek ügye

BUKAREST. (A Jövő fővárosi  
 szerkesztősége jelenti távbeszélőn):  
 A jasi és ureni horzalmás vérfür-  
 dő vádlottainak ügyében közel há-  
 rom év óta tulajdonképpen semmi  
 sem történt. A Néptörvényszék már  
 régen elkészítette a vádiratot 200  
 egyén ellen, akiket a jasi és ureni  
 vérfürdők szörnyű bűnének elkö-

vetésével vádoltak. A Néptörvény-  
 szék azután áttette az ügyet a ma-  
 sodik hadtest bíróságához, ez a 200  
 vádlott közül 51-et letartóztatott.  
 A letartóztatásban lévő vádlottak  
 vizsgálati fogságát ezideig minden-  
 kor meghosszabbították, most vi-  
 szont az a meglepő hír érkezett,  
 hogy a vádlottakat szabadlábra

helyezték. Az ország demokrata  
 közvéleménye joggal kérdezheti,  
 hogy miért helyezték szabadlábra  
 ezeket a vádlottakat, miért nem  
 tárgyalják le az ügyet és hogyan  
 lehetséges az, hogy az ilyen rette-  
 netes bűnnel terhelt vádlottak ma  
 is szabadon sétálhassanak Bu-  
 rest uccáin.

## Hornung Kálmán aradi fogász kirabolta a temesvári betegsegélyző szemeszeti rendelőjét

A józsefvárosi pályaudvaron fogták el  
 a veszedelmes embert

TEMESVÁR. Két héttel ezelőtt  
 — mint megírta annakidején a  
 Jövő — betörők jártak a temesvári  
 betegsegélyző szemeszeti rendelőjé-  
 ben, ahonnan felbecsülhetetlen ér-  
 tékű műszereket és lencsákat vit-  
 tek el. A vakmerő tettes fényes  
 nappal, vasárnap délelőtt követte el  
 a lopást, alkuleccsal hatolt be a ren-  
 delőbe. A rendőrségnek most sike-  
 rült elfognia a tettest. A tolvaj Hor-

nung Kálmán aradi fogássszal azo-  
 nos, akinek az aradi Horia-ucca 3  
 szánt alatt lévő lakásában meg is  
 találták az ellopott holmit. A rend-  
 őrség a józsefvárosi pályaudvaron  
 fogta el, amikor éppen Aradra  
 akart utazni. A lopott holmit már  
 előzőleg gépkocsival szállította  
 Aradra. Az értékes műszereket  
 hiánytalanul visszaszolgáltatták a  
 betegsegélyzőnek.

## Aradi híradás

SZEPESY féle mély gyermekko-  
 esít mervélcra keresek. Bulv. Re-  
 gina Maria 19. firma Textilcomerc  
 RADIÓ Graetz 4 plus 1 lámpás, bil-  
 lentyűs, kifizető állapotban eladó  
 Temp. Fischer Elíz palota. 9729  
 BETARSULNEK bevezetett fűszer-  
 csemese üzletbe. Címeket „Elő-  
 rendű szakember” jelígre a ki-  
 adóba.  
 KONYHA- és kombinált szobabu-  
 tor kifogástalan állapotban eladó.  
 Barfü ucca 1-3. 9709  
 MINDENFÉLE kötést hozott anyag-  
 ból vállalk. Oltuz ucca 15. 9713  
 KOVASZINCZ közzéghen négyhol-  
 das hegyi szőlő eladó. Cím a ki-  
 adóba. 9711  
 KÖNYVELŐT keres a kisoratási  
 Hiteleszövetkezet. Javadalom: ha-  
 vi, 2000 lej; 2 ezobából és konyhá-  
 ból álló lakás, konyhakert, tüzi-  
 fa, Pályázni március végéig le-  
 het. Cooperativ, Alianta Doro-  
 hanti, jud. Arad, p. u. Curtioi.  
 ELADÓ kézi körkötőgép, flach kö-  
 gép 10-12 ig. délután 2-5 ig. Pia-  
 ta Radulescu 4. 9736  
 FÜRÖGÉP, közszéri s egyéb mecha-  
 nikai szerzőmék eladók. Str. Re-  
 mus 2 szám. 9737  
 GYAPJUFONAST vállalatok. Str.  
 Emil Gárleay (Arok u.) 4. 9733  
 KERESÜNK éjjeli gondozót álla-  
 tok mellé. Str. Szarelu 7. 9739  
 BÉRBE, vagy felesbe adom konyha-  
 kertészetem. Ugyanott cilindres  
 cipészgép eladó. Cuza Voda 18.  
 JÓLFOZÓ mindenest azonnalra ke-  
 res Verec, Iosif Vulcan 15. 9741  
 KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szo-  
 bat keresek. Agynemü van. Aján-  
 latokat „Jól fizetek” jelígre a ki-  
 adóba. 9748

FELHÁLÓ és konyhabutor elköltö-  
 zés miatt lakással együtt átadó.  
 Rodan Duca 20. 9749  
 VESZÉK markás rádiót, kifogasta-  
 lant. Címeket „Rádió” jelígre a  
 kiadóba kérek. 9747  
 KÖMÜVES tarulót alkalmazok. Vi-  
 rág építész. Str. Bolinteanu 12  
 FIATAL farkaskutyát, vagy más  
 házőrzőt megvételre keresek. Str.  
 29. Deceavrie 18 szám. 9743  
 PIANINÓ, lutcrok, szőnyegek, dísz  
 tárgyak eladók. Comisio, Dacia  
 kávéház mellett. 3744  
 12 SZEMÉLYES asztal hozzávaló 6  
 karmozott székekkel és 2 fotella  
 eladó. Str. Dimitrie Raicu 11,  
 apartament 1. 9745  
 MINDENFÉLE szakácsnő azonnalra  
 felvételk. Bulv. Elisabeta 19. ai-  
 tó 3 szám. 9746  
 FEHÉRENYMŰTÁVITAST és ha-  
 rusnyastorrolást saját pamut-  
 mal, cémámmal olcsón vállalko.  
 Kötözni Bulv. Reg. Ferdinand  
 27 szám. 9750

**Puha ólmit és  
 ólomhulladékot  
 napi áron veszünk**  
**„ETOILE”**  
 Str. Romul Veliciu 17.

— A ZSIDÓ DEMOKRATA BI-  
 ZOTTSÁG ezután felkéri azon hi-  
 testvéreit, akik a moldvai inségak-  
 csió céljára pénzt és élelmiszert fel-  
 ajánlottak, hogy adományaitat jüt  
 tassák el a délelőtti órákban a bi-  
 zottság irodájába. (Str. Episcopiei,  
 22) miután azok más módon valo  
 össze gyűjtése technikai nehézségck  
 be ütköztek. 4062

## Az atomokról

Domán Sándor mérnök előadása  
 a Hajós Egyetben  
 Az aradi Hajós Egyet kultur-  
 programjára keretében Domán  
 Sándor mérnök olyan tárgyról be-  
 szélt, amely állandóan foglalkoztat  
 ja a világsajtót és a közvéleményt,  
 de amelyről általában az olvasó, a  
 nagyközönség csak nagyon-nagyon  
 keveset tud vagy legtöbb esetben  
 fogalmat sem alkothat. Az atomok-  
 ról beszélt Domán Sándor, aki nagy  
 szerü előadókészséggel és különö  
 szakismerettel ugy világította meg  
 a tárgyat, hogy azt a hallgatóság  
 számára teljesen érthetővé tette és  
 mindazok, akik eddig ismeretlenül  
 állottak a kérdéssel szemben, most  
 fogalmat tudnak alkotni. Figyei-  
 met lekötő, népszerű stílusban de  
 kemoly felkészültséggel ismerlettő  
 a nehéz tudományos kérdést és elő-  
 adása nem csak érzésében, hanem  
 részleteiben is érdekes és tanulsá-  
 gos volt.

**„VULCAN”**  
 Str. Duca 10., udvarban  
**Bőrönd, aktafáska  
 és mindennemű  
 utazási kellékek  
 kel foglalkozó  
 üzem.**  
 Vállaljuk javítások, valamint ho-  
 zott anyagból e szakmába vágó  
 munkálatok szakzerű és legszo-  
 lidabb árak mellett való elvégzését

**A  
 R  
 O** Megárcsémelt sikerrel  
 szalad  
**A kétágyas különszoba**  
 Ne mulassa el megnézni!

**ROYAL** 3, 5, 7  
 TELEFON: 19-33  
 Ma utójjáral  
**Egy fegyver regénye**

**MAI**  
 a **FORUM**-ban  
**Torpedótámadás**

# WIZO Purim-estély március 8-án, este 9 órakor a Fehér Kereszt-nagytermében.

(Belárat a Corso-mozinál.) — Aki tévedésből nem kapott me g  
 hívót, jelentkezzen 23-07 telefonszám alatt.  
**Március 15-én SPARTA Pettyes-bál ARO-PALACE kávéház  
 összes termeiben.**